



## 【主な仕様】

### Main Specifications

#### 1. 研削範囲

1) 最小径・最大径 Minimum and maximum diameters	棒状工具 Rod tools	mm	φ1.0~φ32.0
2) 最大シャンク径 Maximum shank diameter		mm	φ32
3) 最大加工刃長 Maximum working tooth length		mm	150
4) ワークヘッドゲージラインからの最大突出量 Maximum work length outside the work head gauge line		mm	250
5) 全長 標準No.40テーパーワークヘッド時 Total length Standard No.40 taper work head		mm	300

#### 2. 電動機

1) 砥石軸駆動用 10分/連続 Wheel shaft drive motor (30-minute continuous operation possible)	kW	18.5/11
2) 油圧ユニットポンプ駆動用 Hydraulic unit pump	kW	1.5

#### 3. NC

1) 機種 Model		ファナック 30i-B FANUC 30i-B
2) 基本制御軸 Basic axis control		5軸(同時5軸) Simultaneous 5-axis control
3) 各軸移動量 Travel of each axis	X軸 X-axis	mm 300(-150-+150)
	Y軸 Y-axis	mm 300(-150-+150)
	Z軸 Z-axis	mm 300(-100-+200)
	A軸 A-axis	deg ∞
	C軸 C-axis	deg 190(-95-+95)
4) 最小設定単位 Minimum setting units	直線軸 Longitudinal axis	mm 0.0001
	回転軸 Rotary axis	deg 0.0001
5) 表示装置 Display unit		10.4インチカラーLCD 10.4-inch color LCD
6) プログラム記憶容量 Program memory capacity	m	1280
7) 登録プログラム個数 Number of programs that can be saved	KB	512
		個 1000

#### 4. 機械本体

1) 砥石輪 Grinding spindle	テーパ穴 Tapered hole	7/24 テーパ NO.40 ワンタッチ着脱 7/24 taper No.40 (one-touch detachable)
	回転速度 Rotary speed	min <sup>-1</sup> Max. 10000
	使用砥石 Wheel used	mm Max. φ150 Max. 150
2) ワークヘッド Work head	テーパ穴 Tapered hole	7/24 テーパ NO.40 ワンタッチ着脱 7/24 taper No.40 (one-touch detachable)
3) 電源電力 Power consumption		kVA 22
4) 電源電圧 Power supply voltage	V AC	200/220,50/60Hz
5) 空気源流量 Air supply flow rate	L/min (ANR)	120(供給圧0.3MPa以上) 120(Supply pressure of 0.3 MPa or greater)
6) 機械の高さ Height		mm 2250
7) 機械重量 Weight		kg 5000
8) 機械色 Machine color	機械外装部 Machine exterior parts	マニセル値 5Y8/1.5(クリーム) Munsell value 5Y 8/1.5 (Cream)
	ベッド部及び機械内部 Bed and machine interior parts	マニセル値 N3(グレー) Munsell value N3 (Grey)

本製品のうち、戦略的資源・技術に該当するもの及び、本製品の最終使用者が軍事機関であって、用途が兵器などの製造用である場合には、「外国為替及び外債管理法」の定める輸出規制の対象になることがありますので、輸出される場合には十分な審査及び必要な輸出手続きを取ってください。  
In the case of products that correspond to strategic resources or technology as well as the cases where the end user is the military, or they are utilized in the manufacturing weapons and the like, the export regulations set forth in the "Foreign Exchange and Foreign Trade Act" shall be applicable. Therefore, please carry out adequate inspection and necessary export formalities prior to the export of such products.

■このカタログの仕様は予告なく変更する場合がありますのであらかじめご了承ください。  
The contents of this document are subject to change without notice.



株式会社 宇都宮製作所

URL <http://www.usnet.jp/> E-mail [info@usnet.jp](mailto:info@usnet.jp)

## 【付属仕様及び付属品】

### Accessories

#### 標準付属 Standard Accessories

1) ワーク位置決めタッチセンサー Touch sensor for automatic positioning
2) 油圧ユニット Hydraulic unit
3) 砥石フランジ(標準品1セット) Grinding wheel flanges (1 standard set)
4) 作業用工具セット Tool set
5) 取扱説明書 Instruction manual

#### 特別付属 Optional Accessories

1) クーラント装置 Coolant system
2) オイルミストコレクター Mist oil collector
3) 砥石フランジ Grinding wheel flange
4) 研削砥石(CBN, SDC, ドレス用) Grinding wheels (for CBN, SDC, and dressing)
5) 砥石端面検出機能 Wheel end face detecting function
6) 砥石ドレッサー装置 Grinding wheel dressing device
7) ワーク受け装置 Work support device
8) センターアンダーチャージ Center support device
9) 研削プログラムソフト Grinding programs
10) テープ追加(2560m(1MB), 5120m(2MB), 10240m(4MB), 20480m(8MB)) Additional tapes(2560m(1MB), 5120m(2MB), 10240m(4MB), 20480m(8MB))
11) プログラム登録個数追加(2000個, 4000個) Extended program storage for up to 2000 or 4000 programs
12) 研削プログラム作成システム(ITS) Intelligent tool programming system
13) シグナルタワー Signal tower
14) 安全プラグ Safety plug
15) 制御盤内照明&インターロック Lighting and interlock inside control panel
16) 自動電源遮断機能 Auto power shutdown
17) 制御盤除湿器 Dehumidifier for control panel
18) 制御盤クーラー <sup>1</sup> Control board cooler
19) マルチカウンター Multi-counter
20) シグナルホーン Signal horn
21) 一次側異電圧 Adapter for non-standard power supply voltage
22) 掃除用スプレッシャー <sup>2</sup> Splash gun for cleaning
23) 機械外装指定色 User-specified external color coating
24) 自動オーバーライド機能 Automatic override function
25) 自動消火装置 Automatic fire extinguisher
26) 3Dシミュレーション 3D simulation

"Utsunomiya"

鋭いエッジが次世代を拓く  
Sharp-Edged Pioneer of the Next Generation



NC 工具研削盤

NC Tool and Cutter Grinder

**XGR-DD**

本 社  
〒141-0031 東京都品川区西五反田1-25-1 KANOビル8F  
TEL. 03(3492)4521 FAX. 03(3495)5239  
十日町工場  
〒948-0073 新潟県十日町市稻荷町2丁目70番地  
TEL. 025(757)2114 FAX. 025(757)6126  
名古屋営業所  
〒460-0012 愛知県名古屋市中区千代田5-6-21 コスモビル2F  
TEL. 052(261)4233 FAX. 052(261)2467

8729061

# 品質を生み出す「高精度」、 作業を加速する「操作性」。

"Precision" for High Quality, "Maneuverability" for Speedy Work

XGR-DDではスピンドルをセンターに配置した事により、抜群のバランス性が保たれています。工具研削盤の「要」である旋回軸および回転軸にはダイレクトドライブモーターを搭載。精度向上に貢献。

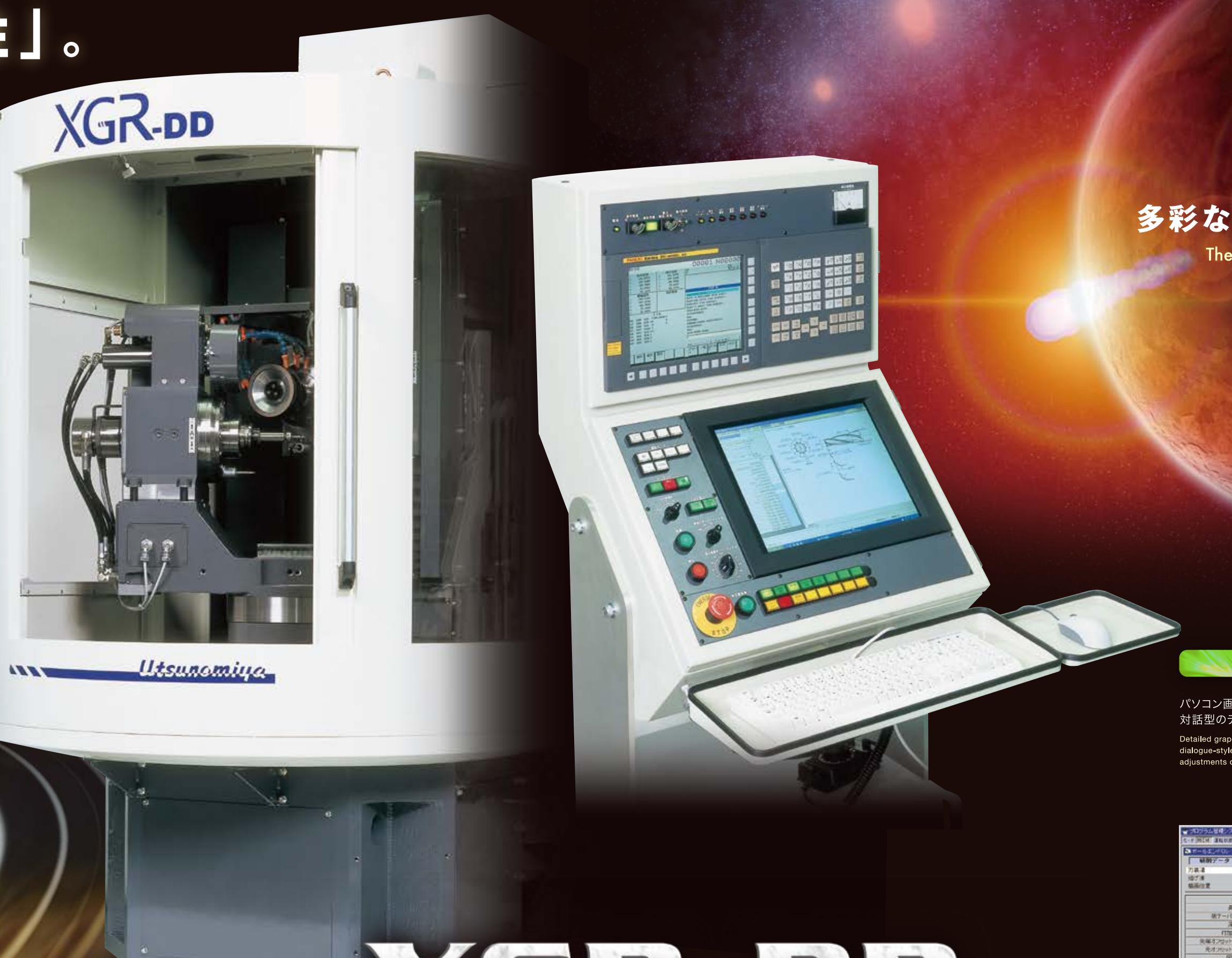
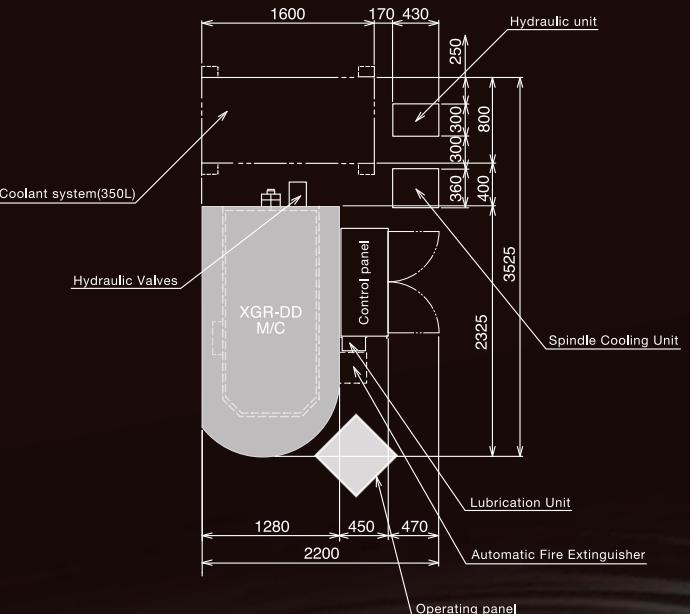
加えて、主軸スピンドルモーターには、1.5馬力のビルトインモーターを搭載。高出力仕様で、高い切削性を実現。

なお、スピンドルの伸びを極力抑制するため、スピンドル冷却装置を標準装備。フロントには、円弧状の大きなドアを採用し、作業性・保守性を高めています。

\*TGRシリーズと機械の形状は違いますが、同一の軸構成を採用しているため、加工プログラムは共通で使うことができます。

The XGR-DD retains unparalleled balance by means of arranging the spindle in the center. Direct drive motors are fitted on the key axis of pivot and key axis of rotation for additional contribution to precision. The built-in spindle motor on the main axis boasts 1.5 horse power to realize a superb cutting performance. A spindle cooling device (a standard equipment item) is provided to minimize the extension of spindles. The large arched door in the front facilitates operation and maintenance work by technicians.

\* Although different from the TGR Series in shape, XGR-DD adopts the identical axial composition so that both TGR and XGR-DD can be run by the same grinding programs.



# XGR-DD

その先進ソフトウェアには、  
多彩な経験とノウハウが組み込まれている。

The grinding programs incorporate the wealth of our longtime experience and know-how in grinder production.

XGR-DD。それは、これまで市場投入してきた工具研削盤の経験をもとに、長年にわたり培ってきたノウハウの結晶です。

業界をリードする先進の技術革新も、いち早く導入。次代を切り拓く最新鋭の工具研削盤の誕生です。

工具形状を知り尽くした切削工具メーカーならではの論理的解析に基づいて、独自にプログラムを開発。優れた操作性と精度で、お客様の様々なニーズにお応えできます。

さらに、卓越した切削工具製作の経験を背景に、軸数を極限まで簡素化。機械構造はきわめてシンプルで、操作性はもちろん、保守・管理も容易です。

高精度・高操作性のNC工具研削盤、XGR-DD。現場の生産力向上を強力にサポートいたします。

The XGR-DD, a pioneering NC tool and cutter grinder model, is a perfect blend of our know-how gained through many years of grinder production and our innovations ahead of the times. The grinding programs we have developed through logical analyses ensure the top maneuverability and precision of XGR-DD for customer satisfaction. Thanks to the minimized number of axes, XGR-DD has simple mechanical structure to facilitate its operation and maintenance and to help our customers raise productivity.

## ITPS

Intelligent tool programming system(optional)

パソコン画面に詳細な加工ワーク図の表示ができ、  
対話型のデータ入力が可能です。

Detailed graphics of processing work are displayed in the PC screen for dialogue-style data input. Any technician can grasp how to make fine adjustments of the grinder by just observing the screen.

## 加工プログラム

Grinding programs (optional)

工具形状を論理的に解析し、完成されたプログラムは  
機能性の凝縮です。

切削工具に対し隅々まで応用がなされている  
生産現場における陰の立役者です。

The grinding programs, developed through the analysis of tool shapes, are each a rich condensation of functionalities and the reliable point getter at production sites.

